



Imperial Energy

**Общество с ограниченной ответственностью
«Норд Империял»**

Кирова пр., 51а, стр. 15, г.Томск, 634041
Тел.: (3822) 55-68-68, факс: (3822) 56-14-74
e-mail: office@imperialenergy.ru; http://www.imperialenergy.com
ОКПО 73738311, ОГРН 1047000256984, ИНН/КПП 7017103818 / 701701001
Р/с 40702810900000009460 в Ф-ле Банка ГПБ (АО) в г.Томске
БИК 046902758 Корр/с 30101810800000000758

«06» 10 2020 г. № 1620
на № _____ от «___» _____ 20__ г.

Руководителю организации /
To head of the Company

ООО «Норд Империял» приглашает Вас принять участие в тендере № 49-2020 «Поставка устьевых блоков подачи химического реагента», который состоится в два этапа с подачей предложений в **запечатанных конвертах**.

Вся информация о тендере доступна для просмотра на веб-сайте Компании по адресу:

<http://www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/tendersnew/full/3185/>

Крайний срок предоставления тендерных предложений: до 18.00 (томское время) 26 октября 2020 года.

Дата завершения приема вопросов по тендеру: 18.00 (томское время) 26 октября 2020 года.

Последняя дата приема тендерных предложений: до 18.00 (томское время) 26 октября 2020 года (предложения, запечатанные в конверты, должны быть доставлены по адресу: г. Томск, Кирова пр., 51а, стр. 15, 3-ий этаж). Обращаем Ваше внимание, что тендерные предложения необходимо направлять надежным и безопасным способом, чтобы гарантировано доставить их в указанный выше срок. Предложения, полученные после 18.00 (томское время) 26 октября 2020 года, приниматься к рассмотрению **не будут**.

Дата вскрытия конвертов №2 (общая часть): 10.00 (томское время) 27 октября 2020 года. Вскрытие состоится по адресу: г. Томск, Кирова пр., 51а, стр. 15, в конференц-зале на 6-ом этаже. Претенденты, либо их уполномоченные представители имеют возможность принять участие в данной процедуре. Полномочия должны быть подтверждены документально. Представители компаний, не подавших предложения, либо подавших после последней даты приема тендерных предложений, до участия во вскрытии конвертов не допускаются. Каждый участник тендера имеет возможность присутствовать при вскрытии **только своего конверта**. В случае Вашей заинтересованности в участии в процедуре вскрытия конвертов, просим Вас сообщить об этом нижеуказанному контактному

LLC Nord Imperial you to participate in the tender #49-2020 **Supply of wellhead chemical batch pump**, which will take place in two stages with submission of bids in **sealed envelopes**.

All tender related information is available for viewing at the Company's website at the following address:

<http://www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/tendersnew/full/3185/>

The deadline for submission of bids is 18-00 hrs (Tomsk time) on October 26, 2020.

The deadline for raising the tender related questions is 18-00 hrs (Tomsk time) on October 26, 2020.

The deadline for acceptance of bids is 18-00 hrs (Tomsk time) on October 26, 2020 (bids, sealed in envelopes, shall be delivered to the address: 51a Kirova pr., bldg. 15, 3rd floor, Tomsk). Please be informed that the tender bids shall be sent using reliable and safe means to ensure their delivery by the abovementioned deadline. The bids received after 18-00 hrs (Tomsk time) on October 26, 2020 **will not be considered**.

Date of opening of **envelopes # 2 (general part)**: 10.00 hrs (Tomsk time) on October 27, 2020. Opening of envelopes will take place in 6th floor conference room at 51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk. The bidders or their authorized representatives may participate in this procedure. The powers shall be confirmed in writing. The representatives of the companies that did not submit their bids or submitted them after the tender bids deadline are not allowed to participate in the bids opening. Each bidder has the opportunity to present at the opening of **only its envelope**. If you are interested in participating in the envelopes opening procedure, you are kindly requested to inform the below-mentioned contact person on the tender by e-mail:

лицу по тендеру по электронному адресу:
Natalia.Galimzhanova@imperialenergy.ru

Дата вскрытия конвертов №1 (ценовое предложение) будет определена после проведения оценки на соответствие полученных предложений техническому заданию и критериям оценки, являющимся частью данного тендера. Претенденты, успешно прошедшие данный этап, будут иметь возможность принять участие во вскрытии конвертов №1 (ценовое предложение).

Сканированные копии следующих документов **должны быть размещены в личном кабинете Вашей компании** на сайте www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/: Учредительные документы в последней редакции и документы, подтверждающие полномочия руководителя; Финансовая информация (Форма №1 «Бухгалтерский баланс» и Форма №2 «Отчет о прибылях и убытках») за 2019 и последний отчетный период 2020 года; Справка о состоянии расчетов по налогам, сборам, взносам по форме №39-1 по состоянию на настоящее время; Справка о судебных процессах в качестве ответчика за последние три года (с указанием решения арбитражного суда), а также участия в судебных процессах в настоящее время. **В случае отсутствия возможности** размещения данных документов на сайте www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/ необходимо предоставить их в конверте №2.

Прошу предоставить только на имя указанного контактного лица (тендерная документация не может быть передана другому лицу):

634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15.

Ведущему специалисту отдела комплектации и закупок Галимжановой Наталье Константиновне,
тел.(3822) 55-68-68, доп. 1255.

e-mail:

Natalia.Galimzhanova@imperialenergy.ru

до 18.00 (томское время) 26 октября 2020 года пакет нижеуказанных документов (все документы должны быть прошиты, пронумерованы и заверены подписью руководителя и печатью предприятия) в отдельно **запечатанном конверте №2 (общая часть)**:

- опись документов (Приложение №2);
- карточка предприятия (с указанием контактного лица по тендеру) (Приложение №3);
- перечень клиентов/проектов (Приложение №4), выполненных за последние 36 месяцев по данному направлению (с Ф.И.О. и телефонами контактных лиц) с приложением отзывов (при наличии);
- согласие о заключении типового договора (согласно Приложению №5);
- информация о согласии с условиями оплаты (согласно Приложению №6);

Natalia.Galimzhanova@imperialenergy.ru

The date of opening of envelopes # 1 (a price bid) will be determined after evaluation of the received bids for compliance to the technical assignment and evaluation criteria making the part of this tender. The bidders that successfully passed this stage will be allowed to participate in opening of envelopes # 1 (a price bid).

Scanned copies of the following documents **shall be posted in user account of your Company** at the web-site www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/: Latest revised charter documents and documents proving the powers of the head; Financial information (Form #1 "Balance sheet" and Form #2 "Profit & loss statement") for 2019, 2020; Certificate of status of taxes, charges, fees as per form #39-1 as of today; Certificate of judicial proceedings as a respondent for the last three years (indicating the decision of the arbitration court), as well as participation in judicial proceedings at the moment. **If there is no possibility** to post the documents at the web-site www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/ please provide them in envelope #2.

Please submit the package of the below mentioned documents to **the following contact person only (tender related documents may not be transferred to another person)**:

51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041

Attn: Natalia Konstantinovna Galimzhanova,
lead specialist of the Procurement and Supply Department

tel.(3822) 55-68-68, ext. 1255.

e-mail:

Natalia.Galimzhanova@imperialenergy.ru

by 18-00 hrs (Tomsk time) on October 26, 2020 (all documents shall be bound, numbered and certified by a director's signature and company's seal) in a separate **sealed envelope # 2 (general part)**:

- list of documents (Attachment #2)
- company's card (indicating a contact person for this tender) (Attachment #3);
- List of clients/projects (Attachment #4) over the past 36 months in this field of activity (indicating the full names and telephone numbers of the contact persons) and the references attached (if any);
- Agreement to sign the standard contract (Attachment #5);
- Agreement with payment terms (as per Attachment #6);

- прочие документы в соответствии с перечнем, указанным в Описи документов на тендер.

До 18.00 (томское время) 26 октября 2020 года прошу предоставить ценовое предложение согласно Приложению №1 (**в отдельно запечатанном конверте №1**) только на имя указанного контактного лица (тендерная документация не может быть передана другому лицу):

634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15.

Ведущему специалисту отдела комплектации и закупок Галимжановой Наталье Константиновне, тел.(3822) 55-68-68, доп. 1255.

Ценовое предложение (**конверт №1**) и общая часть (**конверт №2**), предоставленные с нарушением сроков или состава документов, приняты к рассмотрению нашей компанией **не будут**.

Ценовое предложение и пакет документов должны быть запечатаны в двух отдельных конвертах (конверт №1, конверт №2), которые в свою очередь вкладываются в единый запечатанный конверт. На каждом из трех запечатанных конвертов должна быть указана следующая информация:

- номер тендера: № 49-2020;
- дата окончания приема: 18.00 (томское время) 26 октября 2020 года;
- наименование участника тендера;
- куда: 634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15;
- кому: Ведущему специалисту отдела комплектации и закупок Галимжановой Наталье Константиновне, тел.(3822) 55-68-68, доп. 1255.

тип конверта: **конверт №1** Ценовое предложение / **конверт №2** Общая часть.

Ценовое предложение (а также любые стоимостные характеристики предложения) предоставляется только в запечатанном конверте №1. Предоставление ценового предложения в незапечатанном виде или по электронной почте влечет за собой снятие с тендера.

Кроме того, сообщаем, что при выборе победителя тендера из всех технически приемлемых участников тендера, только участник, предложивший наименьшую цену, будет рассматриваться для присуждения работ по тендеру.

Особые требования нашей компании:

1. Для участия в тендере Компания-участник должна зарегистрироваться на сайте <http://www.imperialenergy.com/ru/contractingwithus/registration/> и пройти предквалификационный отбор.

2. Компания - победитель подписывает типовой

- Other documents as per the list of documents required under the tender.

The deadline for submission of a price bid as per Attachment # 1 is 18-00 hrs (Tomsk time) on October 26, 2020 (**in a separate sealed envelope # 1**) to the following contact person only (tender related documents may not be transferred to another person):

51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041

Attn: **Natalia Konstantinovna Galimzhanova**, lead specialist of the Procurement and Supply Department

tel.(3822) 55-68-68, ext. 1255.

The Company reserves its right **not to accept for consideration** a price bid (**envelope # 1**) and general part (**envelope # 2**) submitted in an untimely manner or incomplete package of documents.

A price bid and package of documents shall be sealed in two separate envelopes (envelope # 1, envelope # 2), both of which shall be enclosed into one common sealed envelope. The following information shall be specified on each sealed envelope:

- Tender #: 49-2020;
- deadline for submission: 18-00 hrs (Tomsk time) on October 26, 2020;
- name of the bidder;
- address: 51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041;
- attn: **Natalia Konstantinovna Galimzhanova**, lead specialist of the Procurement and Supply Department tel.(3822) 55-68-68, ext. 1255.

envelope type: envelope # 1 - Price bid/envelope # 2 - General part.

A price bid (as well as other cost parameters of a bid) shall be provided strictly in a sealed envelope # 1. Submission of a price bid in an unsealed envelope or by e-mail shall result into bidder's removal from the tender.

Please also be informed that when choosing a winner of the tender among all technically acceptable bidders, only the bidder who offered the lowest price will be considered for awarding the tender.

Our Company's special requirements:

1. For participation in the tender, the bidding company shall register at the web site: <http://www.imperialenergy.com/ru/contractingwithus/registration/> and go through the pre-qualification procedure;

2. A winner-company shall sign the

договор компании - Заказчика.

3. Компания - победитель приступает к поставке в сроки, оговоренные на тендере.

4. Письмо Заказчика с подтверждением победы претендента на тендере является гарантией исполнения Заказчиком своих обязательств.

5. В случае срыва сроков начала поставки компания оставляет за собой право заключить договор с другим участником тендера.

6. Условия оплаты: в течение 30 календарных дней по факту поставки оборудования на склад ООО «Норд Империял».

7. Заказчик вправе не принимать к рассмотрению любое из полученных коммерческих предложений, в случае его несоответствия требованиям тендерной документации, а также отменить тендер на любой его стадии, в том числе и после выбора победителя.

8. Заказчик оставляет за собой право увеличивать или уменьшать объем работ/услуг/закупок всего тендера или отдельных его позиций, но не более чем на 20%.

В случае Вашей заинтересованности в участии в данном тендере либо отказа от участия, просим Вас письменно сообщить об этом указанному выше контактному лицу.

Начальника Департамента по
материально-техническому обеспечению
и договорной работе

Д.С. Конев

Client's standard contract;

3. The winner company starts delivery within the time frames stipulated in the tender.

4. Client's LOA shall be the warranty of the Client fulfilling its obligations.

5. In case of failure to meet the work commencement schedule, the Company reserves the right to enter into a contract with a different bidder.

6. Terms of payment: during 30 calendar days upon delivery to Nord Imperial, LLC warehouse.

7. The Client customer has the right not to consider any of the commercial bids received, if it does not meet the requirements of the tender documents, and also to cancel the tender at any stage, including after the winner has been selected.

8. The Client reserves right to increase or reduce scope of work/ services/ purchase as per the tender or its individual items by not more than 20%.

Please notify the above contact person in writing, should you wish to bid or refuse from participation in this Tender.

Head of Procurement and
Contracts Division

D.S. Konev